

**VEŘEJNOPRÁVNÍ SMLOUVA O POSKYTNUTÍ DOTACE  
z rozpočtu Obce Temelín**

č. 02/2022

---

V souladu s Programem Obce Temelín pro poskytování dotací (ex post) z rozpočtu Obce Temelín v roce 2022-2023 schváleného usnesením zastupitelstva obce č. 444/2021 dne 23. 11. 2021 (dále také „Program“)

**r o z h o d l o**

Zastupitelstvo obce na svém zasedání konaném dne 10.3.2022, usnesením č. 493/2022 v souladu s § 85 písm. c) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), v platném znění, o poskytnutí dotace a schválilo uzavření této smlouvy o:

**Poskytnutí dotace na podporu výstavby domovní čistírny odpadních vod**

**I.**

**Smluvní strany**

**Obec Temelín**  
Temelín 104  
IČ:00245534  
zastoupená starostou Josefem Vácou  
bankovní spojení: 608542/0300  
ČSOB, a.s.  
(dále jen „poskytovatel“)

**a**

**Jméno, příjmení: Jitka Valentová**  
**datum narození : 6.9.1975**  
**adresa bydliště (fyzické osoby) Zvěrkovice 48**  
**bankovní spojení: (banka) číslo účtu: 283173592/0300**  
(dále jen „příjemce“)

uzavřely ve smyslu přijatých rozhodnutí níže uvedeného dne, měsíce a roku v souladu s ust. § 159 a násl. zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, v platném znění, smlouvu o poskytnutí účelové dotace z rozpočtu Obce Temelín v tomto znění:

## II. Základní ustanovení

1. Tato smlouva je veřejnoprávní smlouvou uzavřenou dle § 10a odst. 5 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, v platném znění (dále jen zákon č. 250/2000 Sb.“).
2. Dotace je ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), v platném znění, (dále jen „zákon o finanční kontrole“), veřejnou finanční podporou a vztahují se na ni ustanovení tohoto zákona.
3. Smluvní strany prohlašují, že pro právní vztah založený touto smlouvou jsou stejně jako ustanovení této smlouvy právně závazná ustanovení obsažená ve vyhlášeném „Programu“.

## III. Předmět smlouvy

1. Předmětem této smlouvy je závazek poskytovatele poskytnout příjemci za dále sjednaných podmínek účelově určenou dotaci a závazek příjemce tuto dotaci přijmout a užít v souladu s jejím účelovým určením a za podmínek stanovených touto smlouvou a vyhlášeným „Programem“.
2. Dotace Obce Temelín na podporu životního prostředí – dotace ex post, „Podpora výstavby domovních čistíren odpadních vod“, je koncipována jako dotace fyzické osobě, která je vlastníkem budovy v obci, ve které byla vybudována malá domovní čistírna odpadních vod.
3. Dotace se poskytuje na základě podané žádosti o dotaci a po prokázání splnění všeobecných podmínek „Programu“.

## IV. Výše dotace, účelové určení dotace

1. Poskytovatel podle této smlouvy poskytne příjemci dotaci ve výši **80 000 Kč** (slovy: Osmdesátisíc korun českých) za realizaci projektu spojeného s vybudováním malé domovní čistírny odpadních vod k budově rodinného domu Temelín-Zvěrkovice-(Zaluží) čp. 48 , který je součástí **pozemku p.č.197**, k.ú Zvěrkovice u Týna n.Vltavou .(dále jen „ČOV), zapsaného na LV č. 611 v katastru nemovitostí vedeném Katastrálním úřadem pro Jihočeský kraj, katastrální pracoviště České Budějovice pro obec Temelín a k.ú. : Zvěrkovice u Týna n. Vltavou
2. Realizovaný projekt byl ukončen dne :....*5.5.2021*..... (dle účinnosti dokladu o povolení k užívání stavby).
3. Dotace je určena na refundaci části uznatelných výdajů vynaložených příjemcem na realizaci projektu specifikovaného v odst. 1 a 2 tohoto článku.
4. Poskytovatel se zavazuje poskytnout příjemci dotaci ve výši podle odst. 1 tohoto článku bezhotovostním převodem ve prospěch bankovního účtu příjemce uvedeného výše, pod variabilním symbolem 23216371 do 20dnů ode dne nabytí účinnosti této smlouvy.

## V.

### Podmínky použití dotace a povinnosti příjemce

1. Dotace se poskytuje příjemci dále za podmínek stanovených v odst. 2 tohoto článku a příjemce se zavazuje podmínky uvedené níže a z nich vyplývající povinnosti dodržovat.
2. Příjemce se zavazuje:
  - a) po dobu 10let od účinnosti této smlouvy užívat ČOV k účelu, ke kterému je určena. V případě, že v průběhu 10let dojde k výměně ČOV, bude ČOV nahrazena pouze zařízením se stejnými nebo lepšími ekologickými parametry;
  - b) po dobu 10let od účinnosti této smlouvy ČOV udržovat a chránit před poškozením, odcizením případně vznikem jiné škody související s tímto zařízením. V případě vzniku takové škody tuto neprodleně odstranit nebo ČOV bez nároku na další dotaci nahradit zařízením se stejnými nebo lepšími ekologickými parametry;
  - c) po dobu 10let od účinnosti této smlouvy nepřevést vlastnictví ČOV bez písemného souhlasu poskytovatele, s výjimkou výměny ČOV za ČOV se stejnými nebo lepšími ekologickými parametry bez nároku na další dotaci. O převod vlastnictví podle předcházející věty nepůjde, bude-li příjemce převádět budovu, k níž ČOV přísluší. V takovém případě se příjemce zavazuje převést své povinnosti z této smlouvy na nabyvatele budovy;
  - d) po dobu 10let od účinnosti této smlouvy umožnit poskytovateli v souladu s právními předpisy následnou kontrolu plnění podmínek této smlouvy, kontrolu faktické realizace projektu na místě a v případě zeizení nebo pronajmutí budovy třetí osobě smluvně zajistit poskytovateli dotace realizaci práva na kontrolu i u těchto třetích osob;
  - e) po dobu 10let od účinnosti této smlouvy informovat neprodleně, nejpozději však do 20 pracovních dnů, poskytovatele o všech změnách souvisejících s plněním podmínek smlouvy, udržitelností projektu a identifikačními údaji příjemce. V případě změny účtu před datem přijetí dotace je příjemce povinen rovněž doložit vlastnictví k účtu, a to kopií příslušné smlouvy nebo potvrzením peněžního ústavu. Z důvodu změn identifikačních údajů smluvních stran či změny účtu není nutné uzavírat ke smlouvě dodatek.

## VI.

### Sankční podmínky

1. Nesplní-li příjemce podmínky a povinnosti uvedené v čl. V, odst. 2, písm. a) - c) této smlouvy, je povinen vrátit poskytnutou dotaci v plné výši.
2. Nesplní-li příjemce podmínky a povinnosti uvedené v čl. V, odst. 2, písm. d) a e) této smlouvy, je povinen v případě každého jednotlivého porušení povinnosti vrátit částku ve výši 20 % z celkové výše dotace.

**VII.**  
**Závěrečná ustanovení**

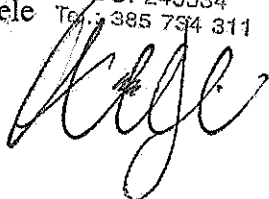
1. Smluvní strany berou na sebe práva a povinnosti z této smlouvy. V případě vzniku sporů budou tyto řešeny přednostně vzájemnou dohodou smluvních stran.
2. Spory z právních poměrů při poskytnutí dotace rozhoduje podle správního řádu Krajský úřad Jihočeského kraje v přenesené působnosti. Proti jeho rozhodnutí nelze podat odvolání.
3. Tuto smlouvu lze zrušit dohodou smluvních stran v souladu s ust. § 167 odst. 1 písm. a) zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, v platném znění. Taková dohoda musí být písemná a musí v ní být uvedeny důvody, které vedly k ukončení smlouvy včetně vzájemného vypořádání práv a povinností.
4. Tato smlouva se vyhotovuje ve dvou stejnopisech s platností originálu, z nichž jeden obdrží poskytovatel a jeden příjemce.
5. Příjemce prohlašuje, že se před podpisem této smlouvy zcela a podrobně seznámil s ustanoveními: Programu pro poskytování dotací (ex post) z rozpočtu obce Temelín v roce 2022-2023.
6. Smluvní strany výslovně souhlasí, že tato smlouva může být bez časového omezení zveřejněna na oficiálních webových stránkách Obce Temelín na stránkách ([www.obcetemelin.cz](http://www.obcetemelin.cz)), a to včetně všech případných příloh a dodatků, po znečitelnění osobních údajů umožňujících jednoznačnou identifikaci smluvních stran.
7. Smluvní strany prohlašují, že se řádně seznámily s obsahem smlouvy a že s ním bez výhrad souhlasí, že tato byla sepsána na základě pravdivých údajů, jejich pravé a svobodné vůle, nikoliv v tísní za nápadně nevýhodných podmínek. Na důkaz toho připojují své podpisy.
8. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami.

V Temelíně

dne ..... 25. 04. 2022

OBEC TEMELÍN  
Temelín č. 104  
373 01 Temelín  
IČO: 245534  
Tel.: 385 734 311

za poskytovatele  
starosta obce



dne ..... 25. 04. 2022

za příjemce  
jméno a příjmení

